

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MALABO

PLAN DE CENTRO 2019

ÍNDICE:

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

1. PRESENTACIÓN
2. ANÁLISIS INSTITUCIONAL
3. DIAGNÓSTICO CULTURAL LOCAL
4. ANÁLISIS INTERNO Y EXTERNO
5. RECURSOS Y TECNOESTRUCTURA
6. MATRIZ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

PROGRAMACIÓN OPERATIVA

7. EVALUACIÓN DEL AÑO ANTERIOR E IDENTIFICACIÓN DE RESULTADOS
8. MATRIZ DE PROGRAMACIÓN OPERATIVA
9. FICHAS DE INTERVENCIONES



PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

1. PRESENTACIÓN

1. Contexto general del país y de la ciudad de ubicación

Guinea Ecuatorial (GE) se encuentra en el Golfo de Guinea y está formada por una región continental y otra insular, con una extensión total de 28.051 km² y una población aprox. de 1.222.442 habitantes. Las dos principales ciudades del país son, Malabo, capital de la nación; y Bata, capital de la región continental.

La población ecuatoguineana cuenta con una diversidad de seis grupos étnicos: *fang* (87% de la población), *bubi*, *ndowé*, *bisio*, *annoboneses* y *fernandino o criollo*. Esta diversidad implica una gran riqueza cultural, cuya protección y conservación resulta básica.

Guinea Ecuatorial se define como un Estado soberano, independiente, unitario, social, democrático y republicano, de tipo presidencialista. Español, francés y portugués son los idiomas oficiales, siendo el español el más utilizado.

Tras la aparición del petróleo en 1996, Guinea Ecuatorial figura entre los cinco mayores productores de petróleo del África Subsahariana. La economía de Guinea Ecuatorial ha estado en recesión desde 2013, después de una disminución en la producción de hidrocarburos, agravada por la caída del precio del petróleo en los mercados internacionales. El producto interno bruto (PIB) real se redujo en un 8,3%, de 2014 a 2015. Los pronósticos indican que la recesión continuará dadas las perspectivas desfavorables en relación con el precio del petróleo crudo. En 2019 se prevé mayor recesión en la economía ecuatoguineana. La deuda externa ascendió al 19,6% del PIB en 2015, por comparación con el 12,0% de 2014. (datos sacados del [Perfil de país en 2016 de Guinea Ecuatorial](#) desarrollado por las Naciones Unidas)

El IDH es un indicador del desarrollo humano que elabora cada año Naciones Unidas. Tiene en cuenta tres variables: vida larga y saludable, conocimientos y nivel de vida digno. Según el perfil de país en 2017 de Guinea Ecuatorial está en el puesto 141 entre los 188 con un IDH de 0.591. La esperanza de vida es de 57.68 años, una tasa de mortalidad de 10,19 ‰ y una renta per cápita de 8.379 euros. Datos extraídos del [periódico Expansión](#).

En GE los principales medios de comunicación son de titularidad estatal. No obstante, están instalados en el país dos canales de televisión africanos: África 24 y África Media subvencionados por el Gobierno. En 2018 se ha editado, gracias a la productora 16:9, la primera revista cultural gratuita del país, llamada "Agenda cultural". Han editado 9 números hasta la actualidad.

En el ámbito de la sanidad, el sistema sigue siendo deficiente. Los centros sanitarios mejor equipados son privados, resultando una barrera económica para la población con escasos medios económicos que quiera acceder a sus servicios. El último informe nacional sobre los [Objetivos de Desarrollo del Milenio](#), publicado en 2015, reveló que se han logrado progresos en la reducción de la mortalidad infantil en la región de África Subsahariana. También se han registrado progresos considerables en materia de salud materna en Guinea Ecuatorial y en la lucha contra el SIDA.

Similar panorama se presenta en el sistema educativo. Los centros educativos públicos carecen de infraestructuras elementales, y las aulas están masificadas (llegando a haber 60 alumnos en un aula con un docente). La creación de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE) en 1995 con las incorporaciones de nuevas metodologías en los últimos años ha venido a suplir la labor formativa de la UNED que se encuentra en franco retroceso. Las becas concedidas por el Gobierno se han reducido en gran medida en los últimos años, por problemas internos en las adjudicaciones y el retroceso económico del país.

Malabo

La ciudad de Malabo está situada en la parte norte de la Isla de Bioko, y tiene una población aproximada de 187.000 habitantes, aunque las cifras no son fiables. Es la capital económica y política del país. La ciudad crece y se observan cada vez mayores desigualdades, careciendo de articulación urbanística. Barrios mal conectados unos con otros y de grandes diferencias sociales. No existen apenas espacios públicos de recreo en los barrios.

Debido al retroceso económico varias empresas locales e internacionales han cerrado, lo cual ha provocado un aumento del desempleo. Esto a su vez está dando lugar a un crecimiento de la delincuencia de bajo nivel (hurtos).

Malabo no cuenta con un sistema de transporte público. El transporte privado es caro e inaccesible y la población se mueve en taxi, furgonetas de línea y transportes informales.

2. Antecedentes históricos del Centro y ubicación actual

Su creación, al igual que el Centro Cultural de Bata, fue consecuencia de la expiración del patronato que regía el funcionamiento del antiguo Centro Cultural Hispano Guineano. Tras esto, el Gobierno Español inició en julio de 2001 las obras de construcción del actual Centro Cultural de España en Malabo. Este edificio fue inaugurado el 15 de febrero de 2003. El CCEM está ubicado en el barrio de Caracolas, en la carretera del aeropuerto, cercano al centro de la ciudad.

3. Actividades destacadas y logros significativos del Centro

El CCEM sigue siendo el centro de referencia cultural en Malabo. También en la ciudad se encuentran el Instituto Francés y el Centro Cultural Ecuatoguineano, quienes también realizan actividades culturales de forma menos sistematizada.

Las actividades de larga duración, más importantes de 2018 han sido:

- Se ha continuado con la Escuela de Música con las Clases de piano (un taller trimestral), guitarra (un taller trimestral) y percusión tradicional (un taller trimestral), formando a más de 30 personas.
- Desarrollo en el área de las TIC con las formaciones de informática para adultos en tres talleres trimestrales.
- Formación en patrimonio material y gestión cultural por el CCEM y reforzado por el programa ACERCA junto con el CCEB.
- Creación de la editorial cartonera del CCEM/B gracias a las formaciones recibidas en 2017 y la edición del "Certamen Literario Guinea Escribe".
- Promoción de las letras ecuatoguineanas a través del premio y la publicación del "Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad".
- Sesiones de cine español todos los jueves del año.
- Formación en lectura y escritura para personas con discapacidad, formando a discapacitados auditivos.
- Laboratorio de Recursos Orales: se ha modificado el modelo de actividad, contando ahora con una exposición teórica y una parte práctica, estando cada mes dedicado a una etnia del país.
- Colaboración con el colectivo de profesores de español para la enseñanza de la lengua española.
- Consolidación del programa "Fomentando la igualdad de género" por tercer año consecutivo (actividades: Semana de la Mujer; Premio Especial Raquel Ilobe del "Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad; y Celebración del 25N)
- Consolidación de la colaboración con el Instituto Cultural Francés y el Ministerio de Cultura de GE en la Fiesta de la Música.
- Consolidación del programa Nuevos lectores, creación literaria y editorial (actividades: visitas a la biblioteca para colegios todos los miércoles, recitales poéticos, presentaciones de libros todos los meses, y semana del libro).

Las actividades puntuales más destacables son:

- Festival Vis a Vis, en colaboración con Ministerio de Cultura de GE y Casa África. Nérida Karr y Alex Iköt fueron los ganadores de esta edición, visibilizando a los músicos ecuatoguineanos en 11 festivales internacionales en España.
- Representación de la obra de teatro "El percusionista" de Gorsy Edú. Representación en el CCEM y poblados de Bioko, dando a conocer el trabajo realizado en España y en otros países de este artista ecuatoguineano.
- Exposición sobre el patrimonio arquitectónico "Malabo [re]conociendo la ciudad" en colaboración con Patrimonio Guinea 2020.
- Publicación del libro "Malabo, arquitectura y ciudad", poniendo en valor el patrimonio arquitectónico de la ciudad.
- Concierto de AfroFlamenco: residencia artística entre las bandas de Alex Iköt y Raúl Rodríguez, concierto de flamenco y posterior muestra de AfroFlamenco como hermanamiento entre ritmos de las dos culturas.
- Actividades artísticas ecuatoguineanas: teatro, conciertos, danza...
- Las actividades se aglutinan igualmente en semanas temáticas conforme a la cercanía de fechas emblemáticas, destacando la "Semana de la Mujer", la "Semana del Libro", "VI Semana de la Biodiversidad", la "Semana de Encuentros Hispano-guineanos" y "Semana del niño".
- Así como la cesión de salas a colectivos de jóvenes creadores para fomentar la creación cultural ecuatoguineana.
- Presentación de la publicación Letras Femeninas en la Escuela Diplomática de Madrid, dando a conocer las ganadoras del Premio Especial Raquel Ilobe del "Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad 2016".
- La ilustración de la hispano guineana Lydia Mba ha sido la imagen de la campaña 2018 de la Erradicación de la Violencia a la Mujer.
- Celebración de las conmemoraciones de los 15 años de existencia del CCEM y los 50 años de relaciones diplomáticas entre el Reino de España y la República de GE.
- Reforzamiento de las redes de colaboración con los socios institucionales a través de la formación de sus trabajadores en los programas del CCEM.

2. ANÁLISIS INSTITUCIONAL

1. Contexto Jurídico y Político Internacional

Los primeros hitos culturales relevantes en esta área se remontan a más de 30 años atrás comenzando con la *Conferencia Mundial de México* en 1982 y la *Conferencia de Políticas Culturales de Estocolmo* en 1998. La *Convención de UNESCO para la protección y promoción de la diversidad las expresiones culturales*, aprobada en 2005 y ratificada tanto por España como por Guinea Ecuatorial es el más reciente documento jurídico relevante en esta área que refleja dos cambios fundamentales: el de la valoración de la diversidad cultural y el de el establecimiento de alianzas para la cooperación internacional en las que la dimensión cultural se convierta paulatinamente en un elemento central del desarrollo. La política española reafirma su compromiso con los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*, con la *Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda*, con la *Agenda para la Acción de Accra (AAA)*, con el *Consenso de Monterrey* (renovado en Doha en 2008) y con el *Consenso Europeo sobre Desarrollo*.

2. Contexto Jurídico de la Política Exterior Española

Según el artículo 25 de la Ley 2/14 de Acción Exterior y del Servicio Exterior del Estado *“la acción cultural exterior se dirigirá a promover las diversas manifestaciones de la cultura española, a potenciar la internacionalización de las industrias culturales, y a cooperar y fomentar los intercambios culturales y el conocimiento de España”*.

El art. 3.e de la Ley española de Cooperación Internacional para el Desarrollo establece como objetivos de la cooperación española *“impulsar las relaciones políticas, económicas y culturales con los países en vías de desarrollo”*. Asimismo, el art. 7.f señala la cultura como una de nuestras prioridades sectoriales.

Por su parte, el *Tratado de Amistad y Cooperación entre España y Guinea Ecuatorial* de 1980 define el ámbito de la cooperación entre ambos estados *“en los campos económico, técnico, científico, cultural y social de interés para ambas partes”*. En consonancia, el IV [Plan Director de la Cooperación Española 2013-2016](#), incluye a Guinea Ecuatorial entre los Países de Asociación (PA) por la *“ventaja comparativa”* en la que se encuentra la Cooperación Española respecto a otros donantes, ya que se presupone una mayor incidencia en sus actuaciones. En 2018 se ha aprobado el V Plan Director de la Cooperación Española 2016-2020 que se tendrá en cuenta para el presente Plan de Centro.

Del mismo modo, la [Estrategia de Acción Exterior](#) española afirma que *“con Guinea Ecuatorial queremos intensificar las relaciones, tanto políticas como económicas y culturales. El diálogo con las autoridades, basado en el mutuo respeto, se orientará a profundizar en una evolución democrática y un mayor intercambio entre ambos pueblos”*.

3. Contexto Político de la Cooperación Española

La cooperación española ha desempeñado tradicionalmente un papel esencial en Guinea Ecuatorial, siendo durante muchos años el único donante internacional presente en el país. Incluso en la actualidad, cuando los ingresos derivados de la extracción del petróleo sitúan a Guinea Ecuatorial fuera de los objetivos de cooperación de la mayoría de los países, la cooperación española sigue presente esencialmente en tres áreas de gran impacto social: salud, educación y cultura.

En efecto, tanto la XI Comisión Mixta como el documento equivalente a la XII Comisión Mixta reconocen la acción cultural como una de las líneas básicas y tradicionales de la cooperación entre España y Guinea Ecuatorial, especialmente a través de la labor de los Centros Culturales de España en Malabo y Bata. En el año 2019 se debería avanzar en la redacción de la XIII Comisión Mixta.

Las transformaciones económicas y el desarrollo de las infraestructuras del país han propiciado la apertura de las primeras **instituciones culturales públicas**. 2009: Inauguración de la Biblioteca Nacional; 2011: Inauguración del Centro Cultural Ecuatoguineano; 2015: Finalización de las obras de “La Casa Verde” (aún no inaugurada); 2016: Inclusión de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua (AEGLE) en la Asociación de Academias de la Lengua Española e inauguración del Parque Nacional de Malabo que alberga una galería de arte; 2017: Desde 2016 se ha intentado crear una *Film Comission* para gestionar que productoras audiovisuales rueden en GE, pero el cambio de gobierno ha impedido su desarrollo.

El sector cultural en Malabo está teniendo un desarrollo paulatino, lento y circunscrito eventos privados, resentidos por la crisis económica.

3. DIAGNÓSTICO CULTURAL LOCAL

1. Agentes culturales que intervienen en el territorio

- Públicos:

Ministerio de Cultura y Promoción Artesanal: Dirección General de Cultura (Casa Verde y el Parque Nacional de Malabo), Dirección de Centros Culturales y Cines (Centro Culturales Ecuatoguineanos de Malabo y Bata) y Dirección General de Libros y Recopilaciones Históricas (Biblioteca Nacional). Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española. Ayuntamientos de poblados (festividades patronales).

Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE). Agencia Horizonte 2020 (Patrimonio 2020). RTVGE Radio y televisión Guinea Ecuatorial. Consejo de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CICTE): Defensa de los Derechos de Autor y Propiedad Intelectual. Publicación de revistas: Hola Guinea (Ministerio de Información) e Ilusión (Centro Cultural Ecuatoguineano). Centros de enseñanza públicos. Ballet Nacional de Danza Ceiba. En 2018 se ha abierto la oficina en Guinea Ecuatorial de la UNESCO. Asimismo, la Fundación Patrimonio Mundial (World Heritage Foundation), avalada por la Embajada de Estados Unidos en el país y con apoyo del Convenio AECID, ha dado sus primeros pasos para realizar actuaciones de restauración del patrimonio.

- Privados:

Cine Rial. Radio y TV Asonga Malabo. Grupos de músicos y bailarines noveles. Productoras audiovisuales: 16/9; artístico-musicales: casa REC, Hard Sonic, Joncham Media, y Bakee Manager Music; y de eventos, Mikuma Cultural. Revistas culturales: La gaceta de Guinea, Ewaiso, Africando, Meik y Agenda Cultural (creada en 2018). Revistas privadas empresariales y políticas: África, Ceiba Magacine, La verdad. Y revistas públicas del Ministerio de Información, Prensa y Radio: Potó-Potó y Ébano. Centros de enseñanza privados y orfanatos: realizan actividades puntuales en sus semanas culturales (determinadas por el plan educativo del gobierno).

- Tercer Sector:

Asociación de cine de Guinea Ecuatorial (ACIGE). Iniciativa de Empoderamiento de las Niñas (GCEI). Asociación del Bonkó (revitalización de la música tradicional). Asociación África Huna (empoderamiento de jóvenes). Ong Birielat (actividades educativas, sociales y sanitarias a la juventud). Organización Nacional de Ciegos de Guinea Ecuatorial (ONCIGE). Fundación Hermanos Martínez (colabora en la financiación de eventos culturales). Asociación cultural Elat Moyong (preservación de las danzas tradicionales de GE). Asociación musical annobonesa en Malabo Fafá Palea (preservación de música tradicional). ONG Sensación Jóvenes del Futuro (SEJOF). Asociación cultural EVOBE.

Radicados en Bata están Asociación de Cine de Guinea Ecuatorial (ACIGE), Asociación de Artistas y Músicos de Guinea Ecuatorial (ASNAMUGE), Asociación de escultores de Ntobo (anteriormente colaboradores del CCEB), Escuela taller de Artes y Oficios (Es Ta), Asociaciones como: La Asociación de Apoyo a la Mujer Africana (ASAMA), Asociación de Igualdad por los Derechos Humanos de la Mujer en África (IDHMA), Misioneras escolapias (internado de niñas y formación para mujeres), Santo Ángel, (internado de niñas, formación profesional para mujeres), Santa Mónica, (formación profesional para mujeres), Asociación Nacional de profesores de francés de Guinea Ecuatorial (ANPFGE), Centro de Estudios e Iniciativas para el Desarrollo (CEID). El colectivo cultural Locos por Cultura desarrolla actividades de fomento a la lectura y la escritura en barrios.

2. Ámbitos que más y menos atención tienen por los agentes locales

- Mayor interés general de los artistas y creadores locales por la creación que por el consumo cultural, decantándose por el autoconsumo.
- Artistas y creadores locales con escasos incentivos por parte de los poderes públicos.
- Imposibilidad de formación artística continuada y reglada en todos los niveles, inexistencia escuelas de artes. Desde 2016 se cuenta con la Facultad de Humanidades y Ciencias Religiosas en la UNGE. En 2018 se ha creado por iniciativa de Nélide Karr un aula de música donde se imparte piano, batería, guitarra y canto. Incipiente iniciativa de la cual no se pueden evaluar los resultados. Las iglesias y centros religiosos son los únicos lugares de formación continua de canto, teclado y guitarra, a través de los coros.
- La danza es un ámbito artístico con muchos seguidores y son apoyados en un circuito informal por varios agentes públicos y especialmente privados.
- Escasa interculturalidad. Únicamente llegan, por medio de canales informales, las producciones de países del entorno.
- La diversidad étnico-cultural del país no se percibe como un valor añadido.
- Escaso acceso a las TICs.
- Presencia minoritaria de mujeres en actividades y proyectos culturales, tanto creadoras como promotoras.
- Escasa dedicación para la preparación y desarrollo de actividades, con un alto nivel de improvisación y bajo nivel de exigencia.
- Falta de profesionalidad, rigor e interés por parte de los medios de comunicación.
- Los creadores culturales profesionales no suelen darse a conocer como tales, por lo que falta información de muchos de ellos. Sin embargo, los jóvenes que se inician en el mundo cultural suelen, pese a su escasa calidad, difundir mucho su trabajo, apreciación en relación a la falta de un canal formal de distribución y/o un mercado cultural que les ayude a catalogarse, compararse y mejorar (ausencia de sentido crítico hacia la producción cultural, sin realizarse distinción entre creadores de distintos niveles).
- Debido a la ausencia de canales de distribución, el CCEM recibe poca información de las actividades que los creadores desarrollan fuera del Centro.
- No se suele dar un intercambio de conocimiento entre diferentes agentes culturales y la creación de proyectos en conjunto.
- En la ciudad de Malabo el sector cultural ecuatoguineano presenta un desarrollo limitado. En ninguno de sus ámbitos ha conseguido consolidarse. Los órganos culturales dependientes del Ministerio de Cultura de Guinea Ecuatorial realizan actividades sin una línea estratégica clara u orientada al desarrollo cultural. Por otro lado, en la sociedad ecuatoguineana no está arraigado el hábito de consumo cultural evidenciando la necesidad de generar públicos a las ofertas culturales.
- Entre todos los sectores de la población, se encuentran especialmente desatendidos los ámbitos de la mujer y la infancia. En cuanto al consumo cultural de agentes locales privados y del tercer sector, estos prestan mayor atención al ámbito audiovisual y a las artes escénicas quedando un poco relegadas la formación artística, la creación de espacios culturales, así como la investigación y protección del patrimonio cultural (profesionales formados en 2017 y 2018 por el programa ACERCA).

3. Recursos culturales locales: creadores, patrimonio, tradiciones.

Músicos y cantantes: Bessoso, Ngal Madunga, Desmali, Piruchi Apo, Nélide Karr, Dece Face, Kinta, Vanila Karr, Besoso, Anfíbio, El Grego, Salva B, Niño la Costa, Elvidel, raperos como Negro Bey, V Cartagena, Zeta M, Métrico, Miss Nadia, Melly B... Orquesta Rasta Fusion, Bolebó Álex Ikot, Reinoso Fausto Luis, Cachá, Mokom, Pili La Milagrosa, Yuma, Tony Mary, Manuel Eyama... Coros de iglesias: Vaso Nuevo, Santo Cristo, La Voz Presbiteriana, El Amanecer, La Semillita de Claret, San Antonio...

Escritores: Recaredo Silebó Boturu, Maximiliano Nkogo, Justo Bolekia, Salustiano Oyono, Trinidad Morgades, José Francisco Siale, Mitoha Ondó, Juan Tomás Ávila Laurel, Marcial Dougan, Melibea Obono, Cesar A. Mba, Armando Zamora, Julián Bibang, Joaquín Mbana, Herminio Treviño, entre otros.

Artesanos y artistas plásticos: Pocho Guimaraes, Gabriel Mokolo, Desiderio Manresa Bodipo, Ramón Esono, Enrique Builelo, Maestro Kmlo, Guthy Mamae, Juan Carlos Bueribueri, Pati Bucasa, Constantino Osá, Tomás Bee, Gil Owono...

Compañías teatrales: Asociación de Teatro Bocamandja, Asociación de Teatro AMEA, Asociación de Teatro 7ª Arte y Compañía Biyyema. Grupo Solferino de la Cruz Roja y grupo Hablar de la Casa de Cultura de Rebola. Esporádicamente surgen grupos de teatro en escuelas, de poca calidad y solo por actividades puntuales.

Danza: grupos de jóvenes creadores de danza contemporánea Malabo Dance, Dance Street Boys (DSB), Z Dreams, Luck Dance, The Best Family. Así como grupos de danza tradicional Eholá de Baney, Elat Moyong, Baleles Ivanga, Cachá, Mokom.

Coreógrafos: Delmati, Blandina, E.G. Dougie, Johny, Cariño, Grupo Ellas.

Fotógrafos profesionales: Arturo Bibang, Gloyer Matala, Ruben Monsuy.

Cineastas: Componentes de ACIGE (Asociación de Cine de Guinea Ecuatorial), Pedro Mba, Rubén Monsuy, Miguel Ángel Sikotá, Raimundo Bernabé, Juan Pablo Ebang, José Luis Ndong Oná, Raul Afnan... La mayoría de ellos forman parte de la Asociación de Cine Ecuatoguineana (ACIGE).

Patrimonio cultural: patrimonio arquitectónico (edificios coloniales, criollos y vernáculos), patrimonio natural (parques nacionales, reservas naturales y reserva científica) y patrimonio oral y musical (trovadores y baleles).

4. Actores de la Cooperación española y otras iniciativas internacionales

Centro Cultural de España en Malabo y Centro Cultural de España en Bata. Cooperación Española (OTC). Casa África. Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Instituto Cultural de Expresión Francesa (ICEF). Organismos de Naciones Unidas (UNICEF, OMS, PNUD y FNUAP). ONGs españolas como FRS y ACCEGE. Comunidad de países de lengua portuguesa (CPLP). Organización internacional francófona. Espacio cultural de la Embajada de Brasil. Embajada de los Estados Unidos de América. Embajada de Alemania. Embajada de China. Embajada de Cuba. Embajada de Venezuela. Responsabilidad social de Nobel Energy. Responsabilidad social de Marathon Oil. Ecoguinea. Bioko Biodiversity Protect Program (BBPP). Universidad de Drexel. Programa de tortugas marinas de Bioko – Universidad de Indiana. Se espera que en 2019 UNESCO y la Fundación Patrimonio Mundial ejecuten sus actividades.

4. ANÁLISIS INTERNO Y EXTERNO

Tras la realización del análisis DAFO por el equipo del CCEM, se han establecido las siguientes propuestas para aprovechar fortalezas y oportunidades y resolver debilidades y amenazas:

Cómo aprovechar fortalezas y oportunidades

- Seguir fomentando el CCEM como lugar y punto de encuentro para los malabeños.
- Fidelizar nuevos sectores de público mediante la comunicación de las actividades y la gratuidad de las mismas.
- Continuidad con los servicios, especialmente de la biblioteca juvenil e infantil.
- Involucrar a los participantes de las actividades culturales del CCEM en los eventos culturales del centro.
- Continuar buenas relaciones con los agentes culturales y artistas del país.
- Desarrollar proyectos en común entre el CCEM y el CCEB para posibilitar el establecimiento de sinergias y la optimización de recursos al compartir proyectos.
- Desarrollar proyectos en común entre el CCEM y el OTC para posibilitar el establecimiento de sinergias y la colaboración con entidades del entorno AECID.

- Aprovechar el público potencial del bar-cafetería (apertura en enero de 2018).

Cómo resolver debilidades y amenazas

- RRHH: Creación de una estructura organizativa eficaz y eficiente. Buscar estrategias para formar, cohesionar e implicar a los equipos de trabajo en la labor del CCEM. Mejorar el flujo de la comunicación interdepartamental, organizando reuniones periódicas. Formación del personal en laboral mediante cursos.
- Finalizar con éxito las licitaciones de contratos de servicio que ha iniciado el CCEM en 2018.
- Continuación en las mejoras del mantenimiento general del centro.
- Conseguir mejorar la comunicación para paliar el desconocimiento generalizado de los malabños de las labores del CCEM y las oportunidades que ofrece a la sociedad.
- La implementación del programa SAP para la contabilidad del CCEM ha supuesto grandes inconvenientes al necesitar un ancho de banda no disponible en el país.

5. RECURSOS Y TECNOESTRUCTURA

Recursos infraestructurales y tecnológicos más importantes del CCEM

Año de fundación: 2003.

Dirección: Ctra. del Aeropuerto, km.0. Malabo. Guinea Ecuatorial.

Horario: de lunes a sábado, de 9:00-21:00 horas.

El Centro Cultural de España en Malabo es un edificio en forma de L construido alrededor de un gran patio central con dos plantas y su superficie construida es de 2.264 m², sobre una parcela de 6.636 m². Las zonas no construidas están parcialmente ajardinadas y pavimentadas en su mayor parte. El edificio alberga el CCEM, la OTC y tiene la sede de la UNED. Es contiguo a la Embajada de España en Malabo y se encuentra en el límite del casco histórico de Malabo.

El CCEM como ya destacó el PIANI tiene graves carencias de accesibilidad y de atención a público con necesidades diferenciadas que las restricciones presupuestarias en materia de inversión no han permitido, hasta el momento, solventar. Quedaría pendiente para 2019 realizar alguna actuación en este ámbito, con lo que se lograría, no solo actuar en el ámbito físico del CCEM sino ser catalizador de estas necesidades en el país.

a. Recursos infraestructurales:

El CCEM cuenta con los siguientes espacios:

Planta Baja: Salón de Actos, Biblioteca infantil/ Juvenil, Biblioteca general, 4 aulas de formación polivalentes, bar-cafetería, baños, conserjería, patio interior al aire libre y Casa de la Palabra.

Planta Alta: Oficinas administrativas y de gestión cultural, aula de informática, almacén y cabina de grabación.

b. Recursos tecnológicos:

El CCEM posee unos recursos tecnológicos que permiten dar servicio a sus trabajadores, instalaciones y actividades si bien sería necesaria la renovación y sustitución de la mayoría de ellos. La antigüedad de los equipos informáticos y el material de producción audio visual hacen imprescindible su renovación en este año 2019 para permitir la adaptación del CCEM a la tecnología actual y reducir los costes de electricidad y reparación que el estado de dichos equipos conlleva.

- Material para la gestión como ordenadores, impresoras, pantallas y una fotocopiadora multifunción que permiten dotar hasta 16 puestos de trabajo.
- Material variado audiovisual para las diferentes actividades: cámara de fotos, pantalla móvil, dos ordenadores portátiles, estudio de grabación con el material básico necesario...etc. Dicho material, con la excepción de tres proyectores de video que se adquirieron en 2018, están obsoletos y es imprescindible la sustitución de la gran mayoría de ellos.
- Material de sonido y luces, tanto para actividades en el exterior como para el equipamiento del salón de actos: mesas de sonido, amplificadores variados, micrófonos, cableado, etc. Este año 2108 se ha procedido a un nuevo inventario del equipo del salón de actos, llegando a la conclusión de que sería conveniente una renovación casi total del equipo ya que en su mayoría es muy antiguo y se encuentra obsoleto. Por otro lado, se ha tenido que dejar de realizar actividades fuera del CCEM ya que no se dispone de material para dichos eventos (mesa de sonido portátil, amplificadores, micrófonos y cableado)
- Material diverso informático para formación: 4 Mac para los talleres de diseño gráfico, 12 ordenadores disponibles para las clases de informática y 7 ordenadores para uso público (2 en la biblioteca infantil y 6 en la biblioteca general).

Relación de servicios del Centro

- a) Servicio de préstamo de salas y equipo técnico: El CCEM posee una sala polivalente, 3 aulas dotadas con sillas y mesa, un salón de actos y una Casa de la Palabra que pueden ser utilizadas para todo tipo de actividades. El uso de estas salas no es sólo exclusivo para sus actividades culturales, sino que se pueden prestar a otras instituciones públicas o privadas que las soliciten para el desarrollo de actividades culturales, educativas o de desarrollo. Asimismo, los espacios libres del CCEM están abiertos a su uso por el público general siendo utilizados de manera informal (danza, estudio, ensayo, lugar de reunión...etc)
- b) Servicio de préstamo bibliográfico y ordenadores: Tanto la biblioteca general como la infantil/juvenil disponen de un servicio de préstamo gratuito para aquellos que disponen del carnet de la biblioteca (gratuito igualmente). Entre ambas, cuentan con 8 ordenadores a disposición del público para la realización de trabajos personales. Actualmente, 6 de ellos, los situados en la biblioteca general, cuentan con conexión gratuita a internet.
- c) Espacios de estudio: Bajo los soportales del patio se encuentran pizarras, mesas y sillas disponibles para el estudio en común o la realización de otro tipo de tareas relacionadas con el estudio y la formación. Su uso es libre y gratuito. Al
- d) Parque de juegos infantil: Dispone de columpios, un tobogán y dos caballitos-muelle para el uso del público infantil. Se construyó con material reciclado de la antigua Embajada, durante un taller del CCEM y los juegos proceden de donaciones privadas.
- e) Acceso gratuito a internet.

6. MATRIZ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

MATRIZ ESTRATÉGICA (1/3)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
ÁMBITOS	1. Cultura como elemento de proyección exterior	<p>La población ecuatoguineana tiene conocimiento de la realidad y cultura española, debido a los lazos históricos, todavía presentes en algunos campos, y por la relación que ha tenido y, en muchos casos todavía tiene, el sector cultural con el CCEM.</p> <p>Favorece este intercambio cultural que el español sea la lengua oficial de GE, lo cual permite una mayor comprensión de nuestra cultura. Así como la existencia de una población de origen ecuatoguineano que se proyecta en ambos países.</p> <p>Junto a esto, en GE se tiene acceso a un gran número de canales de televisión españoles (TVE Internacional, Antena 3, TV5, La Sexta, Cuatro...) por lo que en el país están informados sobre la actualidad española y que se accede a ver series y películas, propiciando un mayor nexo cultural entre ecuatoguineanos y españoles.</p> <p>Sin embargo, el intercambio cultural entre ambos países es parcial ya que la presencia de España en el país se limita a los CCE de Malabo y Bata, no habiendo una industria cultural establecida.</p>	<p>En 2018 el CCEM ha cumplido 15 años tras la segregación del Centro Cultural Hispanoguineano, en los centros de Bata y Malabo. Al igual que su predecesor, el CCEM y el CCEB son referentes culturales en el país.</p> <p>Desde su creación, el CCEM ofrece variedad de actividades: talleres, teatro, música, cine, presentaciones de libros, etcétera, en las que han participado un elevado número de profesionales españoles que dan visibilidad a la cultura de nuestro país.</p> <p>En 2018 han viajado a Malabo más de 15 profesionales españoles que han permitido difundir el patrimonio cultural español en diferentes ámbitos (teatro, música, cine, conferencias, exposiciones...).</p> <p>Durante el año se han realizado extensiones culturales fuera de Malabo acercando el cine español y espectáculos de creadores españoles fuera del CCEM.</p> <p>La colaboración con el CCEB ha permitido trabajar con más creadores españoles, quienes visitaron ambos centros, ampliando la visibilización de su trabajo</p>	<p>O 1.1. Fomentada la internacionalización de los creadores españoles.</p> <p>O 1.2. Patrimonio cultural de España difundido.</p> <p>O 1.3. Fomentada la enseñanza de la lengua española</p>

MATRIZ ESTRATÉGICA (2/3)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
ÁMBITOS	2. Cooperación Cultural	<p>Durante 2018 la actividad y programación del Centro Cultural Ecuatoguineano de Malabo se ha ido sistematizando progresivamente, apoyándose principalmente en las actividades de la sociedad civil y el desarrollo de actividades culturales.</p> <p>El Instituto Francés de Malabo (ICEF) desarrolla actividades culturales en las que combina las actividades culturales ecuatoguineanas con la promoción de la lengua francesa, que sigue siendo su misión principal.</p> <p>Sin embargo, el escaso tejido cultural hace necesario el apoyo del CCEM para conservar el patrimonio propio y compartido por ambos países, así como la creación de nuevos proyectos de intercambio cultural. Esto permite una difusión de conocimientos, la estimulación del sector y un enriquecimiento mutuo de los creadores.</p> <p>La Embajada de EEUU no cuenta con un espacio destinado a estas actividades, si no que solicitan espacio en los diferentes centros. Sin embargo, cuentan con un presupuesto orientado a las actividades culturales.</p> <p>Paralelamente, algunas multinacionales vinculadas al petróleo, fundamentalmente americanas, destinan sus fondos de RSC a financiar actividades culturales. Además, algunas empresas hoteleras y compañías aéreas colaboran puntualmente en el desarrollo de actividades culturales, así como la empresa nacional de luz SEGESA y la compañía de teléfono MUNI, quienes utilizan actividades culturales para dar a conocer y vender sus productos.</p>	<p>El CCEM ha sido tradicionalmente muy activo en la programación y promoción de actividades de la cultura local con las que involucrar a la sociedad. Así mismo, colabora con instituciones y proyectos de cooperación cultural, locales e internacionales, que solicitan su participación.</p> <p>Gracias a colaboraciones con Casas de Cultura de los poblados de la isla, colegios y otras instituciones se ha podido realizar actividades culturales fuera del CCEM.</p> <p>La colaboración entre creadores españoles y ecuatoguineanos se ha estrechado en 2018, siendo el CCEM espacio de encuentro y gestación y/o apoyo de muchos de los proyectos.</p> <p>En 2018 se han realizado numerosos proyectos conjuntos como la Semana de la Biodiversidad con Ecoguinea, Ministerio de Minas, Marathon Oil...; el Concurso literario "Guinea Escribe" con Fundación Hermanos Martínez; extensiones culturales en la isla de Bioko con la colaboración de la Red de Casas de Cultura; la actividad Libros para Bioko de Marathon Oil; la exposición <i>Malabo [re]conocer la ciudad</i> con Patrimonio Guinea 2020; la colaboración con académicos españoles para realizar su trabajo de campo en GE; el estreno del documental <i>Manoliño Nguema</i> fruto de la colaboración en 2017 con la productora Waka Films; la Exposición "50 años de testimonio gráfico en Guinea Ecuatorial" en colaboración con AEGLE y Casa África...</p> <p>Se han creado vínculos y colaboración con el Instituto Francés de Guinea Ecuatorial IFGE (antiguo ICEF) para el desarrollo de proyectos como el día de la música o la gestación de otros de cara a 2019.</p>	<p>O 2.1. Fomentadas las relaciones bilaterales mediante el intercambio de creadores, intelectuales y científicos, y la puesta en práctica de proyectos conjuntos.</p> <p>O 2.2. Promocionadas las relaciones e intercambio entre instituciones culturales españolas e instituciones análogas extranjeras.</p> <p>O 2.3. Contribuido al fortalecimiento de los procesos de integración regional en su dimensión cultural tanto en su articulación africana como iberoamericana.</p>

MATRIZ ESTRATÉGICA (3/3)

	Contexto del País	Contexto y experiencia del CCEM	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
3. Cultura como herramienta de desarrollo	<p>En GE apenas se llevan a cabo programas de formación en el ámbito cultural. No existen escuelas de formación artísticas: cine, danza, teatro... En 2018 se ha creado una pequeña escuela de música, financiada por RSC, que da la posibilidad de aprender a 20 alumnos aprox. Y disponer de un espacio de ensayo. Esta sala se encuentra en el interior del Centro Cultural Guineano.</p> <p>Hay una reducida conciencia sobre la conservación patrimonial a pesar de la importancia de la tradición oral y el riesgo de pérdida de la misma. Sin embargo, en el curso 2016-2017 arrancó en Malabo la Facultad de Humanidades y Ciencias Religiosas en la UNGE.</p> <p>El tejido cultural es escaso y reciente, y con carencias formativas. La labor de los CC ecuatoguineanos de Malabo y Bata, y las Casas Culturales de los poblados, se centran en la promoción de la cultura ecuatoguineana, pero en menor medida, en el desarrollo. El impulso de esa labor recae en instituciones extranjeras (CCEM, ICEF, embajadas y RSC).</p> <p>En los últimos años los diferentes creadores locales se han organizado en grupos y asociaciones (algunas no legalizadas). Estos comienzan a gestar un incipiente tejido empresarial. En Malabo trabajan profesionalmente productores musicales y de cine, se editan revistas de carácter social y hay un reducido mercado artístico. Sin embargo, en la ciudad no hay teatros ni salas de conciertos para propuestas de gran formato.</p> <p>Los centros educativos no cuentan con una formación académica artística ni una programación cultural, a excepción de una Semana Cultural anual, recogida en una orden ministerial.</p> <p>Pese a todo este trabajo, la población no tiene conciencia de los derechos culturales que le corresponde. Por tanto, no los reivindican. Esta situación se ve agravada en mujeres, niños, discapacitados y otros colectivos.</p>	<p>El CCEM se encarga de suplir la carencia de formación mediante la organización de actividades de diferentes procesos creativos, y la formación en TICs.</p> <p>Una de las líneas de trabajo más destacadas se ciñe a la promoción de la cultura como decisivo factor para el desarrollo, debido a la importancia de esta para conseguir una población formada, con mayores posibilidades profesionales. Es por ello por lo que se trabaja para incentivar la investigación del patrimonio, los hábitos de consumo de productos culturales de calidad y para capacitar a los creadores y gestores culturales locales. Se pretende así favorecer el establecimiento de un tejido cultural estable que forme parte activa en el conjunto de la economía del país.</p> <p>Hoy en día, puede decirse que las más recientes generaciones del mundo cultural en Malabo se han formado o han tenido relación con el CCEM.</p> <p>En 2017 en el CCEM se ha trabajado por la divulgación del patrimonio cultural ecuatoguineano, la presentación de libros de autores locales, la publicación de los Ganadores del Certamen Literario, las conferencias sobre patrimonio y memoria histórica y las Ferias de Artesanía, entre otros.</p> <p>La colaboración de creadores españoles y ecuatoguineanos continúa, siendo el CCEM espacio de encuentro y apoyo a muchos de los proyectos.</p>	<p>L1. Formación del capital humano para la gestión cultural con énfasis en proyectos de cultura y desarrollo.</p> <p>O 3.1. Artistas y gestores culturales profesionales capacitados.</p> <p>L2. Consolidación de la dimensión política de la cultura en su contribución al desarrollo</p> <p>L3. Refuerzo de la dimensión económica de la cultura en su contribución al desarrollo.</p> <p>O 3.3. Artistas nóveles formados en artes plásticas, dando a conocer diferentes disciplinas artísticas y desarrollando su creatividad. L4. Fortalecimiento de la relación de complementariedad entre educación y cultura.</p> <p>O 3.4.1. Fomentada la formación artística y en el ámbito de las TICs.</p> <p>O 3.4.2. Generar el hábito lector en niños, jóvenes y adultos.</p> <p>O 3.4.3. Fortalecida la relación entre educación y cultura.</p> <p>L5. Gestión sostenible del patrimonio cultural para el desarrollo.</p> <p>O 3.5. Patrimonio cultural ecuatoguineano conservado y difundido.</p> <p>O 3.5.2. Apoyo y muestra de los procesos creativos de los artistas ecuatoguineanos.</p> <p>L6. Fortalecimiento de las relaciones entre comunicación y cultura con impacto en el desarrollo.</p> <p>O 3.6.1. Formación de escritores noveles en la gestación y publicación de productos literarios.</p> <p>O 3.6.2. Alumnos formados en herramientas editoriales.</p> <p>L7. Impulso a los procesos de reconocimiento de los Derechos Culturales.</p> <p>O 3.7.1. Los colectivos vulnerables de mujer e infancia han sido impulsados como elementos activos de la sociedad.</p> <p>O 3.7.2. Fomentada la diversidad y la integración en la ciudad.</p>

PROGRAMACIÓN OPERATIVA

7. EVALUACIÓN DEL AÑO ANTERIOR E IDENTIFICACIÓN DE RESULTADOS

En 2018 se ha cumplido los dos objetivos de cultura como elemento de proyección exterior. Se ha trabajado en la visibilización del trabajo de los creadores españoles, fomentando la Marca España. Esto ha permitido a los profesionales promocionarse en GE y enriquecerse de un intercambio cultural. Cabe destacar la importancia de la colaboración estrecha con el CCE de Bata.

Se ha conseguido el objetivo en cooperación cultural al fomentarse las relaciones bilaterales. Se han realizado numerosas cesiones de espacio a entidades locales públicas y privadas (asociaciones, grupos culturales, Casas de Cultura), así como la realización de actividades conjuntas. Las relaciones históricas con las embajadas de Alemania, Francia y EEUU no han sido factibles por cambios en las personas de responsabilidad. Se han podido crear y fortalecer colaboraciones con instituciones orientadas al ámbito cultural, creándose nuevos lazos y contactos para futuros proyectos.

En el ámbito de cultura como herramienta de desarrollo, cabe destacar las formaciones en los ámbitos de gestión cultural, patrimonio material, dramaturgia, TICs, y editorial, así como la creación de un incipiente mercado con las ferias de artesanía. Se ha promovido a artistas locales de diferentes disciplinas. Se han realizado actividades para impulsar al colectivo de la infancia y en menor medida la diversidad sexual. Sin embargo, no se ha podido realizar ninguna formación específica para docentes. Y no se ha fomentado la integración de las personas con diversidad funcional.

Se sigue notando que la falta de formación, la escasa continuidad en la asistencia a los talleres y el escaso hábito de consumo cultural, continúan siendo una gran dificultad para obtener los resultados esperados a corto plazo. Sin embargo, en 2018 se ha conseguido, entre otras cosas, que en GE exista un grupo de artesanos que produce y vende sus productos artesanales en un incipiente mercado, y un grupo editorial cartonero que autoproducen textos de autores locales con la ayuda del CCEM.

8. MATRIZ DE PROGRAMACIÓN OPERATIVA

MATRIZ OPERATIVA (1/7)

ÁMBITOS	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
1. Cultura como elemento de proyección exterior	O 1.1. Fomentada la internacionalización de los creadores españoles.	R. 1.1. Proyectos realizados por representantes de diferentes ramas artísticas en el CCEM	I. 1.1. Se ha promovido la asistencia de al menos cinco productos culturales o creadores españoles en la programación artística local	P 1. Tendiendo puentes: creadores españoles en el CCEM	Proy 1.1. Difusión de la Marca España Proy 1.2. Fomento de la literatura española. Proy 1.3. Exposición Itinerancia Sede Proy 5.3. Cursos de Español	1.1.1. Cine en el CCEM 1.1.2. Itinerancias de sede. 1.1.3. Semana de Encuentros Hspano-Guineanos	27,98%
	O 1.2. Patrimonio cultural de España difundido.	R. 1.2. Realizadas exposiciones que den a conocer el patrimonio cultural de España.	I.1.2. Más de 200 personas han realizado visitas a la exposición.	P 1. Tendiendo puentes: creadores españoles en el CCEM		1.2.1. Exposición León Felipe 1.2.2. Actividades paralelas	
	O 1.3. Fomentada la enseñanza de la lengua española.	R 1.3. Alumnos formados en lengua española.	I 1.3. Formados más de 100 alumnos.	P 5. Nuevos lectores, creación literaria y editorial		1.3.1. Exposición Itinerancia Sede 1.3.1. Actividades paralelas 5.3.1. Cesión de espacios al colectivo de profesores de español.	

MATRIZ OPERATIVA (2/7)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
ÁMBITOS 2. Cooperación Cultural	<p>O 2.1. Fomentadas las relaciones bilaterales mediante e intercambio de creadores, intelectuales y científicos, y la puesta en práctica de proyectos conjuntos.</p> <p>O 2.2. Promocionadas las relaciones e intercambios entre instituciones culturales españolas e instituciones análogas extranjeras.</p> <p>O 2.3. Contribuido al fortalecimiento de los procesos de integración regional en su dimensión cultural tanto en su articulación africana como iberoamericana.</p>	<p>R. 2.1.1. Desarrollados proyectos comunes con agentes locales.</p> <p>R. 2.2. Desarrollados proyectos comunes con instituciones culturales españolas e instituciones análogas extranjeras.</p> <p>R. 2.3. Difusión y comunicación de productos culturales ecuatoguineanos en lengua española con instituciones tanto en su articulación africana como iberoamericana.</p>	<p>I. 2.1.1. Desarrolladas 6 actividades con agentes locales.</p> <p>I. 2.2. Realizadas 2 actividades</p> <p>I. 2.3. Difundidos y comunicados 2 productos culturales ecuatoguineanos en lengua española con instituciones tanto en su articulación africana como iberoamericana.</p>	<p>P. 2. Cooperación cultural, nexos y redes.</p> <p>P. 2. Cooperación cultural, nexos y redes</p> <p>P. 2. Cooperación cultural, nexos y redes</p>	<p>Proy 2.1. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones locales.</p> <p>Proy 2.2. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones extranjeras presentes en Malabo.</p> <p>Proy 2.3. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones iberoamericanas y africanas.</p>	<p>2.1.1. VII Semana de la Biodiversidad. Ecoguinea.</p> <p>2.1.2. Festival de Cine Itinerante Sur Sur de Guinea Ecuatorial. FECIGE. CCEG y Casa África.</p> <p>2.1.3. Certamen literario Guinea Escribe con Fundación Hermanos Martínez.</p> <p>2.1.4. Concurso de villancicos. CCEG.</p> <p>2.1.5. Apoyo a los investigadores y científicos españoles y extranjeros.</p> <p>2.1.6. Apoyo a la Semana Cultural Bubi. Asociación Evoke.</p> <p>2.1.7. Colaboración Festival de Teatro Escolar (FETES).</p> <p>2.2.1. Día de la Música. ICEF de Malabo.</p> <p>2.2.2 Semana del cine europeo (EUNIC)</p> <p>2.3.1. Distribución de publicaciones ecuatoguineanas en el ámbito africano e iberoamericano.</p> <p>2.3.2. Difusión del ciclo de cine ecuatoguineano "ATANGA cine ecuatoguineano". Proyecto en red</p>	8,39%

MATRIZ OPERATIVA (3/7)

		Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
					Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
ÁMBITOS	3. Cultura como herramienta de desarrollo	<p>O 3.1. Artistas y gestores culturales profesionales capacitados.</p> <p>O 3.3. Artistas noveles formados en artes plásticas, dando a conocer diferentes disciplinas artísticas y desarrollando su creatividad.</p> <p>O 3.4.1. Fomentada la formación artística y en el ámbito de las TICs.</p>	<p>R 3.1. Artistas y gestores culturales en diferentes ámbitos de la cultura formados.</p> <p>R. 3.3. Formados artistas noveles en artes plásticas y desarrollada su creatividad.</p> <p>R. 3.4.1.1. Trabajada la creatividad y la creación artística a través de la formación.</p> <p>R. 3.4.1.2. Capacitados en el manejo de los ordenadores.</p>	<p>I 3.1. Al menos 15 personas se han capacitado en 2018.</p> <p>I. 3.3. Capacitadas, al menos, 10 personas.</p> <p>I. 3.4.1.1. 40 personas han concluido con éxito los talleres.</p> <p>I. 3.4.1.2. Al menos 60 personas han concluido con éxito los 3 talleres de informática.</p>	<p>P 3. Apoyo a la profesionalización de creadores. Industrias culturales.</p>	<p>Proy 3.1. Futuros gestores culturales.</p> <p>Proy 3.5. FormArte</p> <p>Proy 3.2. Aprende Música en el CCEM</p> <p>Proy 3.3. Informática para todos</p>	<p>3.1.1. Programa de capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p> <p>3.3.1 Taller de artes plásticas</p> <p>3.2.1. Taller de guitarra.</p> <p>3.2.2. Taller de piano.</p> <p>5.1.3. Taller de solfeo.</p> <p>3.2.4. Taller de voz</p> <p>3.2.5. Taller de percusión.</p> <p>3.3.1. Taller de informática infantil</p> <p>3.3.2. Taller de informática</p>	63,63%

MATRIZ OPERATIVA (4/7)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
ÁMBITOS	O 3.4.2. Generar el hábito lector en niños, jóvenes y adultos.	R. 3.4.2. Concienciada la importancia de la lectura en el desarrollo personal.	I. 3.4.2. Incremento de un 5% de la demanda de libros en las bibliotecas en 2019 respecto a los datos de AbsysNet de 2018.	P 5. Nuevos lectores, creación literaria y editorial.	Proy 5.1 Un día sin lectura, un día sin aventura.	6.1.1. Visitas a la biblioteca para colegios.	
						5.1.2. Propuestas de lecturas bimensuales en biblioteca general	
	O 3.4.3. Fortalecida la relación entre educación y cultura.	R 3.4.3. Docentes motivados y actualizados en el ámbito cultural para su aplicación en la docencia.	I 3.4.3. Al menos 25 docentes han asistido a formaciones, siendo enviados por el Ministerio de Educación de Guinea Ecuatorial o la Asociación de Profesorado.	P. 4. Capacitando en educación.	Proy 5.2. El mundo de las letras	5.2.1. Presentaciones de libros	
						5.2.2. Recital poético.	
						5.2.3. Día de las Bibliotecas.	
						5.2.4. Semana del Libro.	
						5.2.5. Concurso de lectura escolar.	
						4.1.1 Acciones formativas incorporan a docentes.	
						4.1.2. Guías para profesorado a disposición en la biblioteca general	
					Proy 4.1. Si enseñas no dejes aprender.	4.1.3. Formación. Marco ACERCA. Animación sociocultural. CCEM y CCEB	

MATRIZ OPERATIVA (5/7)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
ÁMBITOS	<p>O 3.5.1. Patrimonio cultural ecuatoguineano conservado y difundido.</p> <p>O 3.5.2. Apoyo y muestra de los procesos creativos de los artistas ecuatoguineanos.</p>	<p>R. 3.5.1. Patrimonio cultural ecuatoguineano difundido.</p> <p>R. 3.5.2. Procesos creativos de artistas ecuatoguineanos apoyados y dados a conocer.</p>	<p>I. 3.5.1. Se han realizado 12 actividades y/o eventos.</p> <p>I. 3.5.2. Se han realizado 20 actividades en relación con los procesos creativos de los artistas ecuatoguineanos.</p>	<p>P 6. Patrimonio cultural ecuatoguineano.</p> <p>P 3. Apoyo a la profesionalización de creadores e industrias culturales</p>	<p>Proy 6.1. Patrimonio inmaterial</p> <p>Proy 6.2. Patrimonio material</p> <p>Proy. 6.3 Formación en gestión patrimonial</p> <p>Proy. 3.6. Creando nuevos públicos</p> <p>Proy 3.7. Espacios de creación</p>	<p>6.1.1. Conferencias Laboratorio de Recursos Orales.</p> <p>6.2.1. Rutas de patrimonio arquitectónico.</p> <p>6.2.2. Exposición Malabo [re]conocer la ciudad</p> <p>6.3.1. Formación. Marco ACERCA. Patrimonio Inmaterial. CCEM y CCEB</p> <p>6.3.2. Formación. Marco ACERCA. Conservación de patrimonio documental. CCEM y CCEB</p> <p>3.6.1. Espectáculos de artes escénicas y música.</p> <p>3.6.2. Espectáculos artes escénicas y música de creadores del continente. (colaboración con el Centro Cultural de España en Bata)</p> <p>3.6.3. Nuevos creadores ecuatoguineanos en el CCEM.</p> <p>3.6.4. Muestra de cine de GE.</p> <p>3.6.5. Feria de Artesanía.</p> <p>3.6.6. Exposiciones de artistas visuales de GE y actividades en paralelo.</p> <p>3.7.1. Cesión de espacio.</p>	

MATRIZ OPERATIVA (6/7)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			% del presupuesto destinado a este ámbito
				Programas	Proyectos	Actividades	
ÁMBITOS	<p>O 3.6.1. Formación de escritores noveles en la gestación y publicación de productos literarios.</p> <p>O 3.6.2. Alumnos formados en herramientas editoriales.</p> <p>O 3.7.1. Los colectivos vulnerables de mujer e infancia han sido impulsados como elementos activos de la sociedad.</p>	<p>R. 3.6.1. Escritores noveles Formados en la gestación y publicación de productos literarios.</p> <p>R. 3.6.2. Favorecida la creación de publicaciones y la capacitación en herramientas editoriales.</p> <p>R. 3.7.1.1. Papel de la mujer ecuatoguineana potenciado y mujeres empoderadas.</p>	<p>I. 3.6.1. Al menos 10 alumnos se han capacitado.</p> <p>I. 3.6.2. Realizadas al menos 2 publicaciones</p> <p>I. 3.7.1.1. Realización de 3 actividades temáticas</p>	<p>P 3. Apoyo a la profesionalización de creadores e industrias culturales</p> <p>P 5. Nuevos lectores, creación literaria y editorial.</p> <p>P 7. Fomentando la igualdad de género</p>	<p>Proy 3.4. PublicArte</p> <p>Proy 5.4. Hazlo tú mismo.</p> <p>Proy 7.1. Potenciando a la mujer.</p>	<p>3.4.1. Taller de redacción y estilo</p> <p>3.4.2. Maquetación de publicaciones.</p> <p>3.4.3. Encuadernación en cartoneras</p> <p>3.4.4. Promoción de los textos</p> <p>3.4.5. Exposición cartonera. Proyecto en red</p> <p>5.4.1. Publicación de certámenes literarios en cartoneras del CCEM</p> <p>5.4.2 Revista Atanga del CCEM y CCEB.</p> <p>5.4.3. Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad". Proyecto en red</p> <p>7.1.1. Semana de la Mujer.</p> <p>7.1.2. Premio Especial Raquel Ilobbe en el "Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad"</p> <p>7.1.3. Celebración del 25N</p> <p>7.1.4. Cesiones de espacio.</p> <p>7.1.5. Microteatro – temática de mujer. Proyecto en red</p>	

MATRIZ OPERATIVA (7/7)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			% del presupuesto destinado a este ámbito
				Programas	Proyectos	Actividades	
ÁMBITOS	O 3.7.2. Fomentada la diversidad y la integración en la ciudad.	<p>R. 3.7.1.2. Garantizado el acceso a la cultura del público infantil, y puesto en conocimiento de sus derechos culturales.</p> <p>R 3.7.2. Personas con discapacidad integradas.</p> <p>R 3.7.3. Difundida la diversidad de la sociedad.</p>	<p>I. 3.7.1.2. Realizadas 10 actividades para niños y preadolescentes.</p> <p>I 3.7.2 Realizadas 2 actividades para personas con discapacidad.</p> <p>I 3.7.3. Realización de al menos 1 actividad.</p>	<p>P 8. Fomento del pensamiento crítico en niños y jóvenes.</p> <p>P 9. Trabajando por la diversidad e integración</p>	<p>Proy. 8.1. Sensibilizando a los más pequeños.</p> <p>Proy 9.1. Todos podemos</p> <p>Proy 9.2. Rompiendo barreras</p>	<p>7.1.6. Exposición de violencia de género en GE. Ilustración y comic.</p> <p>8.1.1. Taller de teatro infantil.</p> <p>8.1.2. Taller de danza infantil (psicomotricidad).</p> <p>8.1.3. Extensiones culturales.</p> <p>8.1.4. Semana del niño.</p> <p>9.1.1. Lectura y escritura para personas con discapacidad auditiva.</p> <p>9.1.2. Día Internacional de las personas con discapacidad.</p> <p>9.1.3. Traducción simultánea LSE</p> <p>9.2.1. Día Internacional contra la discriminación. Concierto con creadores de Bata y Malabo</p>	

10.FICHAS DE INTERVENCIONES

FICHA DE PROGRAMAS (1/9)

PROGRAMA 1: TENDIENDO PUENTES: CREADORES ESPAÑOLES EN EL CCEM					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste global del programa: 22.173,95 € Tipo de Financiación: CCEM, Oferta Sede.	<p>Uno de los objetivos prioritarios de los CCE, como entidad especializada del MAUEC, es el fomento del conocimiento de la cultura española.</p> <p>Para favorecer el diálogo entre los actores culturales de ambos países y mejorar la educación de la ciudadanía, el CCEM promueve la difusión de la cultura y los creadores españoles en GE.</p> <p>ODS 17 Meta 17.9 Aumentar el apoyo internacional para realizar actividades de creación de capacidad eficaces y específicas en los países en desarrollo a fin de respaldar los planes nacionales de implementación de todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible.</p>	<p>Aumentada la difusión de los creadores españoles en Guinea Ecuatorial, de su trabajo y de la cultura española en general.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentada la internalización de los creadores españoles. - Patrimonio cultural de España difundido. - Los creadores españoles se han enriquecido gracias al intercambio cultural en Guinea Ecuatorial. - Diversidad y pluralidad de la creación española reflejada en la programación de 2019 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores españoles. - Artistas ecuatoguineanos. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 1.1. Difusión de la Marca España.</p> <p>1.1.1. Cine en el CCEM</p> <p>1.1.2. Itinerancias de sede.</p> <p>1.1.3. Semana de encuentros Hispano-guineanos</p> <p>Proy 1.2. Fomento de la literatura española.</p> <p>1.2.1. Exposición León Felipe</p> <p>1.2.2. Actividades paralelas</p> <p>Proy 1.3. Exposición Itinerancia Sede</p> <p>1.3.1. Exposición Itinerancia Sede</p> <p>1.3.1. Actividades paralelas</p>

FICHA DE PROGRAMAS (2/9)

PROGRAMA 2: COOPERACIÓN CULTURAL, NEXOS Y REDES

Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 8.559,31 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM.</p>	<p>Impulsar la cooperación cultural a través del establecimiento de redes de colaboración con instituciones, centros culturales, empresas o creadores, constituye uno de los objetivos estratégicos planteados por la AECID. Esta actividad beneficia no solo al estrechamiento de las relaciones bilaterales en materia de cultura con Guinea Ecuatorial y con organismos extranjeros, sino también a la optimización de recursos y al enriquecimiento de la programación del CCEM y de los centros colaboradores.</p> <p>Se impulsa así la cultura en red y se enriquecen los resultados.</p> <p>ODS 17 Meta 17.17 Fomentar y promover la constitución de alianzas eficaces en las esferas pública, público-privada y de la sociedad civil, aprovechando la experiencia y las estrategias de obtención de recursos de las alianzas</p>	<p>Establecidas redes creativas locales a través de colaboración entre el CCEM y entidades locales e internacionales establecidas en GE.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Fomentadas las relaciones bilaterales mediante e intercambio de creadores, intelectuales y científicos, y la realización de proyectos conjuntos. - Programación cultural enriquecida, más variada y de calidad. - Tejido cultural local fortalecido (agentes y gestores). - Creación incrementada. - Iniciativas culturales locales incentivadas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas creadores. - ONGs, asociaciones, instituciones locales, nacionales e internacionales. - Empresas colaboradoras. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general 	<p>Proy 2.1. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones locales.</p> <p>2.1.1. VII Semana de la Biodiversidad. Ecoguinea.</p> <p>2.1.2. Festival de Cine Itinerante Sur Sur de Guinea Ecuatorial. FECIGE. CCEG y Casa África.</p> <p>2.1.3. Certamen literario Guinea Escribe con Fundación Hermanos Martínez.</p> <p>2.1.4. Concurso de villancicos. CCEG.</p> <p>2.1.5. Apoyo a los investigadores y científicos españoles y extranjeros.</p> <p>2.1.6. Apoyo a la Semana Cultural Bubi. Asociación Evove.</p> <p>2.1.8. Presentación Ganadores Festival de Teatro Escolar (FETES).</p> <p>Proy 2.2. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones extranjeras presentes en Malabo.</p> <p>2.2.1. Día de la Música. ICEF de Malabo.</p> <p>2.2.2 Semana del cine europeo (EUNIC)</p> <p>Proy 2.3. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones iberoamericanas y africanas.</p> <p>2.3.1. Distribución de publicaciones ecuatoguineanas en el ámbito africano e iberoamericano.</p> <p>2.3.2. Difusión del ciclo de cine ecuatoguineano "ATANGA cine ecuatoguineano" a la red de centros. Proyecto en red</p>

FICHA DE PROGRAMAS (3/9)

PROGRAMA 3: APOYO A LA PROFESIONALIZACIÓN DE CREADORES E INDUSTRIAS CULTURALES

	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 23.107,46 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Este programa pretende ampliar la formación de los artistas ecuatoguineanos en las diferentes disciplinas artísticas: gestión cultural, música y publicación, literatura y artes plásticas.</p> <p>Así mismo se quiere crear nuevos públicos y fomentar el consumo de productos culturales de calidad, en beneficio de las industrias culturales locales.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4. Aumentar considerablemente el número de jóvenes y adultos que tienen las competencias necesarias, en particular técnicas y profesionales, para acceder al empleo, el trabajo decente y el emprendimiento.</p>	<p>Agentes culturales capacitados para crear y gestionar sus proyectos de calidad, abriéndose al público, generándose intercambio y desarrollo cultural.</p>	<p>Formar en disciplinas artísticas: gestión cultural, música y publicación, literatura y artes plásticas.</p> <p>Crear nuevos públicos y fomentar el consumo de productos culturales de calidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Gestores culturales - Creadores individuales - Responsables de agrupaciones, asociaciones, fundaciones... que deseen desarrollar una industria cultural - Público en general 	<p>Proy 3.1. Futuros gestores culturales. 3.1.1. Programa de capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p> <p>Proy 3.2. Aprende música en el CCEM. 3.2.1. Taller de guitarra. 3.2.2. Taller de piano. 3.2.3. Taller de percusión. 3.2.4. Taller de voz</p> <p>Proy 3.3. Informática para todos. 3.3.1. Taller de informática infantil 3.3.2. Taller de informática</p> <p>Proy 3.4. PublicArte 3.4.1. Taller de redacción y estilo 3.4.2. Maquetación de publicaciones. 3.4.3. Encuadernación en cartoneras 3.4.4. Promoción de los textos 3.4.5. Exposición cartonera. Proyecto en red</p> <p>Proy 3.5. FormArte 3.5.1 Taller de artes plásticas</p> <p>Proy. 3.6. Creando nuevos públicos 3.6.1. Espectáculos de artes escénicas y música. 3.6.2. Espectáculos artes escénicas y música de creadores del continente. (colaboración con el Centro Cultural de España en Bata) 3.6.3. Nuevos creadores ecuatoguineanos en el CCEM. 3.6.4. Muestra de cine de GE. 3.6.5. Feria de Artesanía. 3.6.6. Exposiciones de artistas visuales de GE y actividades en paralelo.</p> <p>Proy 3.7. Espacios de creación 3.7.1. Cesión de espacio</p>

FICHA DE PROGRAMAS (4/9)

PROGRAMA 4: CAPACITANDO EN EDUCACIÓN.					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 457,35 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM / ACERCA</p>	<p>En 2019 en CCEM orientará actividades para docentes, por lo que trabajará de forma transversal en su formación en elementos artísticos y de gestión cultural.</p> <p>En colaboración con el Ministerio de Educación de Guinea Ecuatorial y la Asociación de Profesorado.</p> <p>ODS 4 Meta 4.1. L.A.4.1.A. Apoyar a los países en la mejora de la calidad de los sistemas educativos públicos.</p>	<p>Profesores y maestros dotados de nuevas herramientas artísticas y de gestión cultural.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dotar al profesorado de herramientas artísticas y de gestión cultural. - Profesores y maestros motivados y empoderados. - Profesorado fortalecido. 	<p>- Profesores y maestros.</p>	<p>Proy 4.1. Si enseñas no dejes de aprender.</p> <p>4.1.1 Acciones formativas incorporan a docentes.</p> <p>4.1.2. Guías para profesorado a disposición en la biblioteca general</p> <p>4.1.3. Formación. Marco ACERCA. Animación sociocultural. CCEM y CCEB</p>

FICHA DE PROGRAMAS (5/9)

PROGRAMA 5: NUEVOS LECTORES, CREACIÓN LITERARIA Y EDITORIAL					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 16.502,63 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>La promoción de la lengua y escritura es una actividad vital en el ámbito cultural.</p> <p>Para ello, el CCEM se diversifica en todos los ámbitos posibles que tengan relación con esta actividad, abarcando la promoción de la lengua española, el fomento de la lectura y el apoyo a escritores noveles por medio de la celebración de certámenes literarios.</p> <p>ODS 4 Meta 4.7. Línea L.A.7.A. Promover los procesos de educación y sensibilización: educación para una ciudadanía global.</p>	<p>Promovida la lengua española, el hábito de la lectura en todas las etapas de la vida y la creación literaria.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hábitos de lectura creados. - Fortalecer la lectura comprensiva. - Enseñanza de español. - Resaltar la importancia de la literatura en el desarrollo personal y social. 	<ul style="list-style-type: none"> - Jóvenes y niños. - Colegios e institutos. - Periodistas. - Escritores. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 5.1 Un día sin lectura, un día sin aventura.</p> <p>6.1.1. Visitas a la biblioteca para colegios.</p> <p>6.1.2. Propuestas de lecturas bimensuales en biblioteca general</p> <p>Proy 5.2. El mundo de las letras</p> <p>5.2.1. Presentaciones de libros</p> <p>5.2.2. Recital poético.</p> <p>5.2.3. Día de las Bibliotecas.</p> <p>5.2.4. Semana del Libro.</p> <p>5.2.5. Concurso de lectura escolar.</p> <p>Proy 5.3. Cursos de Español</p> <p>5.3.1. Cesión de espacios al colectivo de profesores de español.</p> <p>Proy 5.4. Hazlo tú mismo.</p> <p>5.4.1. Publicación de certámenes literarios en cartoneras del CCEM</p> <p>5.4.2 Revista Atanga del CCEM y CCEM.</p> <p>5.4.3. Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad" Proyecto en red</p>

FICHA DE PROGRAMAS (6/9)

PROGRAMA 6: PATRIMONIO CULTURAL ECUATOGUINEANO.

Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 2.774,57 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM / ACERCA</p>	<p>La divulgación del patrimonio ecuatoguineano para fomentar su conocimiento y reconocimiento, asegurando su conservación, constituye la base de este programa.</p> <p>Mediante distintos proyectos se propone dar a conocer el patrimonio material e inmaterial de las distintas etnias que conforman Guinea Ecuatorial. Se difunde la riqueza del patrimonio material, especialmente el inmueble, a través de la divulgación de la arquitectura colonial y tradicional local.</p> <p>ODS 11. Meta 11.4 L.A.11.4. A. Apoyar planes de actuación de rehabilitación del patrimonio histórico y cultural: formación, empleo y regeneración.</p>	<p>El patrimonio ecuatoguineano es conocido, apreciado y hay un interés general notable por su conservación, llegando a nuevos públicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tradiciones orales de las diferentes etnias, conservadas, divulgadas, y dadas a conocer a la población local. - Grupos de investigación etnográfica apoyados y, por tanto, en activo. - Concienciación sobre el valor del Patrimonio material de la ciudad. - Formación en conservación del patrimonio material. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general - Grupos de investigación etnográfica - Colegios 	<p>Proy 6.1. Patrimonio inmaterial</p> <p>6.1.1. Conferencias de laboratorio de Recursos Orales</p> <p>Proy 6.2. Patrimonio material</p> <p>6.2.1. Rutas de patrimonio arquitectónico.</p> <p>6.2.2. Exposición Malabo [re]conocer la ciudad</p> <p>6.2.3. Presentación del libro “Malabo ciudad y arquitectura” de Patrimonio Guinea 2020</p> <p>Proy. 6.3 Formación en gestión patrimonial</p> <p>6.3.1. Formación. Marco ACERCA. Patrimonio Inmaterial. CCEM y CCEB.</p> <p>6.3.2. Formación. Marco ACERCA. Conservación de patrimonio documental. CCEM y CCEB.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (7/9)

PROGRAMA 7: FOMENTANDO LA IGUALDAD DE GÉNERO

Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 8.277,72 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM.</p>	<p>Trabajar con la sociedad para visibilizar a la mujer como un elemento positivo de la sociedad, resaltando su valor y relevancia.</p> <p>ODS 5 Meta 5.5 L.A.5.5. B: Fomentar actuaciones dirigidas a que las mujeres puedan reforzar su liderazgo y participación en los espacios de toma de decisiones en la vida pública: programas de capacitación y sensibilización formal y no formal.</p>	<p>Fomentada la igualdad de género: empoderamiento de las mujeres y niñas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mostrar la importancia de la formación de las mujeres para ellas mismas y para la sociedad. - Reforzar y recapacitar sobre el rol de la mujer en la sociedad ecuatoguineana y reflexionar sobre su futuro. - Informar de los derechos de la mujer. - Concienciar contra la violencia de género. - Potenciar a la mujer como creadora. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mujeres de la sociedad ecuatoguineana. - Familias concienciadas en los derechos de la mujer. - Mujeres creadoras. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 7.1. Potenciando a la mujer.</p> <p>7.1.1. Semana de la Mujer.</p> <p>7.1.2. Premio Especial Raquel Ilombe en el "Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad"</p> <p>7.1.3. Celebración del 25N</p> <p>7.1.4. Cesiones de espacio.</p> <p>7.1.5. Microteatro – temática de mujer. Proyecto en red</p> <p>7.1.6. Exposición de violencia de género en GE. Ilustración y comic.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (8/9)

PROGRAMA 8: FOMENTO DEL PENSAMIENTO CRÍTICO EN NIÑOS Y JÓVENES.

Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 3.881,28 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM.</p>	<p>La educación y el estímulo de las inquietudes de la población más joven resultan primordiales a la hora de impulsar la mejora social y cultural en Guinea Ecuatorial.</p> <p>Las actividades planteadas para este proyecto pretenden dar a conocer a los niños sus derechos culturales, el respeto al medioambiente, la igualdad y sensibilización contra la violencia; a través de actividades culturales en la biblioteca, talleres y extensiones culturales.</p> <p>ODS 4 Meta 4.7. L.A.4.7.A. Promover los procesos de educación y sensibilización: educación para una ciudadanía global.</p>	<p>Fomentar desde temprana edad el interés por la cultura y el conocimiento de los más elementales derechos humanos y culturales de la infancia.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Atraído público infantil a actividades culturales. - Fomentada una nueva generación de ecuatoguineanos con inquietudes culturales. - Promovidos los valores de la solidaridad, el trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Niños y preadolescentes de la isla de Bioko. 	<p>Proy. 8.1. Sensibilizando a los pequeños</p> <p>8.1.1. Taller de teatro infantil.</p> <p>8.1.2. Taller de danza infantil (psicomotricidad).</p> <p>8.1.4. Extensiones culturales.</p> <p>8.1.5. Semana del niño.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (9/9)

PROGRAMA 9: TRABAJANDO POR LA DIVERSIDAD E INTEGRACIÓN

	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste global del programa: 3.542,30 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>El CCEM tampoco olvida las minorías con dificultades, cuya integración promueve.</p> <p>La sociedad ecuatoguineana no dispone de las herramientas necesarias para cuidar a las personas con discapacidad. Existen grandes barreras de comunicación, educación, preparación del profesorado... Desde el CCEM trabajaremos para mejorar la capacidad comunicadora de sordos y ciegos y la comprensión de las familias ante la discapacidad de un familiar.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4. L.A. 4.4.A. Capacitar a los más vulnerables en su formación técnica y profesional para favorecer su empleabilidad. Inclusión social y laboral de jóvenes y otros colectivos en situación de vulnerabilidad: discapacidad y género.</p>	<p>Lograr una sociedad ecuatoguineana más inclusiva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Se ha mejorado la integración de colectivos con dificultades. - Potenciado el trabajo en equipo. - Se ha trabajado la tolerancia y el respeto por los demás. 	<ul style="list-style-type: none"> - Personas con discapacidad auditiva - Personas con discapacidad de visión. - Usuarios del CCEM interesados. - Familias de personas con estas problemáticas. - Estudiantes. - Público general 	<p>Proy 9.1. Yo también puedo</p> <p>9.1.1. Lectura y escritura para personas con discapacidad auditiva.</p> <p>9.1.2. Día Internacional de las personas con discapacidad.</p> <p>9.1.3. Traducción simultánea LSE</p> <p>Proy 9.2. Rompiendo barreras</p> <p>9.2.1. Día Internacional contra la discriminación. Concierto con creadores de Bata y Malabo</p>

FICHA DE PROYECTOS (1/25)

PROYECTO 1.1.: DIFUSIÓN DE LA MARCA ESPAÑA					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 22.173,93€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM / Oferta Sede</p>	<p>La divulgación de la labor de los creadores españoles, así como del patrimonio cultural español, mientras se forma a la ciudadanía local, constituye el eje de este proyecto.</p> <p>Su desarrollo comprende la muestra de diferentes disciplinas artísticas en el CCEM para desarrollar actividades.</p> <p>ODS 17 Meta 17.9</p>	<p>Cultura y creadores españoles promocionados y conocidos en Guinea Ecuatorial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cultura española divulgada. - Aumentada la internacionalización de los creadores de nuestro país. - Redes de colaboración entre artistas españoles y ecuatoguineanos fortalecidas. - Potenciado el cine español. 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores españoles. - Artistas ecuatoguineanos. - Profesionales del sector cinematográfico. - Usuarios del CCEM. - Población en general. 	<p>1.1.1. Cine en el CCEM</p> <p>1.1.2. Itinerancias de sede.</p> <p>1.1.3. Semana de Encuentros Hispano-guineanos</p>

FICHA DE PROYECTOS (2/25)

PROYECTO 1.2.: FOMENTO DE LA LITERATURA ESPAÑOLA					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 3.988,47 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En 2018 se inició la conmemoración el 50º aniversario de la muerte de León Felipe, poeta español cuya estancia entre España, Guinea Ecuatorial y México relaciona dichos países y los vincula en el amplio marco de la Hispanidad.</p> <p>ODS 17 Meta 17.9</p>	<p>Literatura española dada a conocer, haciendo especial hincapié en León Felipe.</p>	<p>- Dada mayor difusión a la literatura española.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Público infantil, juvenil y familiar. - Creadores en general. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>1.2.1. Exposición de León Felipe</p> <p>1.2.2. Actividades paralelas</p>

FICHA DE PROYECTOS (3/25)

PROYECTO 1.3.: EXPOSICIÓN ITINERANCIA SEDE				
Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 2.381,76 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM / SEDE</p>	<p>La divulgación de exposiciones de los artistas españoles constituye el eje de este proyecto.</p> <p>Su muestra enriquece al panorama artístico ecuatoguineano.</p> <p>ODS 17 Meta 17.9</p>	<p>Exposiciones de creadores españoles promocionados y conocidos en Guinea Ecuatorial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cultura española divulgada. - Aumentada la internacionalización de los creadores plásticos 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores españoles. - Artistas ecuatoguineanos. - Usuarios del CCEM. - Población en general. <p>1.3.1. Exposición Itinerancia Sede</p> <p>1.3.1. Actividades paralelas</p>

FICHA DE PROYECTOS (4/25)

PROYECTO 2.1. ESTABLECIMIENTO Y FORTIFICACIÓN DE REDES DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES LOCALES.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 6.330,64 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Este proyecto basa su esfuerzo en el establecimiento de lazos de colaboración con entidades locales con las que desarrollar proyectos, aprovechando las fortalezas y solventando las debilidades de cada una de las instituciones. Se trata de crear en conjunto para conseguir objetivos difícilmente alcanzables de manera independiente, optimizando recursos.</p> <p>ODS 17 Meta 17.17</p>	<p>Fomentado el establecimiento de redes de colaboración institucionales locales para aunar esfuerzos y optimizar resultados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recursos materiales y humanos optimizados. - Enriquecimiento mutuo. - Desarrollo de proyectos culturales más interesantes, variados y completos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instituciones con las que se colabora. - Usuarios del CCEM y las instituciones colaboradoras. - Ciudadanía en general. 	<p>2.1.1. VII Semana de la Biodiversidad. Ecoguinea.</p> <p>2.1.2. Festival de Cine Itinerante Sur Sur de Guinea Ecuatorial. FECIGE. CCEG y Casa África.</p> <p>2.1.3. Certamen literario Guinea Escribe con Fundación Hermanos Martínez.</p> <p>2.1.4. Concurso de villancicos. CCEG.</p> <p>2.1.5. Apoyo a los investigadores y científicos españoles y extranjeros.</p> <p>2.1.6. Apoyo a la Semana Cultural Bubi. Asociación Evove.</p> <p>2.1.8. Presentación Ganadores Festival de Teatro Escolar (FETES).</p>

FICHA DE PROYECTOS (5/25)

PROYECTO 2.2.: ESTABLECIMIENTO Y FORTIFICACIÓN DE REDES DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES EXTRANJERAS PRESENTES EN MALABO					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 1.228,67 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>El presente proyecto basa su esfuerzo en el establecimiento de lazos de colaboración con otras entidades extranjeras presentes en Malabo, con las que desarrollar proyectos, aprovechando las fortalezas y solventando las debilidades de cada una de las instituciones. Se trata de crear en conjunto para conseguir objetivos difícilmente alcanzables de manera independiente, optimizando recursos.</p> <p>ODS 17 Meta 17.17</p>	<p>Fomentado el establecimiento de redes de colaboración institucionales culturales extranjeras presentes en Malabo para aunar esfuerzos y optimizar resultados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recursos materiales y humanos optimizados. - Enriquecimiento mutuo. - Desarrollo de proyectos culturales más interesantes, variados y completos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instituciones con las que se colabora. - Usuarios del CCEM y las instituciones colaboradoras. - Ciudadanía en general. 	<p>2.2.1. Día de la Música. ICEF de Malabo.</p> <p>2.2.2 Semana del cine europeo (EUNIC)</p>

FICHA DE PROYECTOS (6/25)

PROYECTO 2.3. ESTABLECIMIENTO Y FORTIFICACIÓN DE REDES DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES IBEROAMERICANAS Y AFRICANAS.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste total del proyecto: 1.000 € Tipo de Financiación: CCEM	<p>El presente proyecto basa su esfuerzo en el establecimiento de lazos de colaboración con otras instituciones iberoamericanas y africanas, con las que desarrollar proyectos, aprovechando las fortalezas y solventando las debilidades de cada una de las instituciones. Se trata de crear en conjunto para conseguir objetivos difícilmente alcanzables de manera independiente, optimizando recursos.</p> <p>ODS 17 Meta 17.17</p>	<p>Fomentado el establecimiento de redes de colaboración institucionales para aunar esfuerzos y optimizar resultados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recursos materiales y humanos optimizados. - Enriquecimiento mutuo. - Desarrollo de proyectos culturales más interesantes, variados y completos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instituciones con las que se colabora. - Usuarios del CCEM y las instituciones colaboradoras. - Ciudadanía en general. 	<p>2.3.1. Distribución de publicaciones ecuatoguineanas en el ámbito africano e iberoamericano.</p> <p>2.3.2. Difusión del ciclo de cine ecuatoguineano "ATANGA cine ecuatoguineano". Proyecto en red.</p>

FICHA DE PROYECTOS (7/25)

PROYECTO 3.1.: FUTUROS GESTORES CULTURALES					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 686,02 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>La ausencia de escuelas de artes (en cualquiera de sus disciplinas) y el escaso conocimiento de los modelos de gestión de proyectos culturales, hace necesaria la realización de formaciones impartidas por profesionales cualificados. Con esta transmisión de conocimiento se potencia la creación de una red local de empresas culturales y profesionales y gestores que promuevan la cultura local y que ésta pase a formar parte del tejido productivo ecuatoguineano.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4.</p>	<p>Ofrecida una formación impartida para la capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas locales empoderados como gestores de la cultura. - Bases de la incipiente industria cultural local establecidas. - Proyectos culturales locales que sustentados en el tiempo. 	<p>- Artistas locales y agentes culturales en activo con interés en el desarrollo de proyectos.</p>	<p>3.1.1. Programa de capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p>

FICHA DE PROYECTOS (8/25)

PROY 3.2. APRENDE MÚSICA EN EL CCEM					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 2.652,60 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Guinea Ecuatorial carece de conservatorios de música, y el coste de profesores particulares muy elevado. Sin embargo, el interés que despierta la música entre la ciudadanía es notable.</p> <p>Es por ello, por lo que el CCEM desarrolla talleres de formación en distintos ámbitos e instrumentos musicales. Se trata de poner al alcance del público profesionales cualificados gracias a los que poder iniciarse y asentar las bases de su formación musical.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4. L.A.4.4. A</p>	<p>Formados nuevos músicos con buenos conocimientos musicales e instrumentales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nuevos músicos que conozcan las bases de solfeo, guitarra, teclado, percusión y canto. - Industria musical fortalecida. - Redes de músicos noveles establecidas. - Música local de mayor calidad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Músicos. - Jóvenes interesados por la música - Miembros de coros de iglesias. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>3.2.1. Taller de guitarra.</p> <p>3.2.2. Taller de piano.</p> <p>3.2.3. Taller de percusión.</p> <p>3.2.4. Taller de voz</p>

FICHA DE PROYECTOS (9/25)

PROYECTO 3.3.: INFORMÁTICA PARA TODOS.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste total del proyecto: 3.018,49 € Tipo de Financiación: CCEM	<p>Para mejorar la formación y las posibilidades profesionales de los ciudadanos ecuatoguineanos, se plantea la realización de talleres de capacitación informática.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4. L.A.4.4. A</p>	<p>Usuarios del CCEM familiarizados con el entorno informático, y concienciados sobre las oportunidades que sus herramientas les brindan para su desarrollo personal y laboral.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Usuarios conocedores del manejo de los ordenadores y de los programas básicos y con mayores oportunidades laborales. - Población con mayores posibilidades de acceso a la sociedad de la información. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usuarios del CCEM. - Población en general. 	<p>5.2.1. Taller de informática infantil</p> <p>5.2.2. Taller de informática</p>

FICHA DE PROYECTOS (10/25)

PROYECTO 3.4. PUBLICARTE					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 3.975,12 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Este programa pretende abarcar todos los pasos de una producción literaria desde su gestación hasta su distribución. Para ello se realizará un recorrido formativo que incida en las distintas etapas de una producción literaria de calidad.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4.</p>	<p>Capacitados jóvenes escritores desde la producción literaria hasta su distribución.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Jóvenes escritores con mejores capacidades en redacción y estilo - Incorporar herramientas de edición y maquetación - Incorporar herramientas de encuadernación - Incorporar herramientas de promoción de los textos - Visibilizar las ediciones cartoneras 	<ul style="list-style-type: none"> - Jóvenes escritores - Público en general 	<p>3.4.1. Taller de redacción y estilo</p> <p>3.4.2. Maquetación de publicaciones.</p> <p>3.4.3. Encuadernación en cartoneras</p> <p>3.4.4. Promoción de los textos</p> <p>3.4.5. Exposición cartonera. Proyecto en red</p>

FICHA DE PROYECTOS (11/25)

PROYECTO 3.5. FORMARTE					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 2.103,80 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Guinea Ecuatorial carece de escuelas de arte.</p> <p>Es por ello, por lo que el CCEM desarrolla talleres de formación en esta área. Se trata de poner al alcance del público profesionales cualificados gracias a los que poder iniciarse y asentar las bases de su formación artística.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4. L.A.4.4.A</p>	<p>Usuarios del CCEM familiarizados con las artes plásticas.</p>	<p>- Formados en artes plásticas</p>	<p>- Jóvenes artistas - Población en general</p>	<p>3.3.1 Taller de artes plásticas</p>

FICHA DE PROYECTOS (12/25)

PROYECTO 3.6. CREANDO NUEVOS PUBLICOS					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 10.214,08 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En Guinea Ecuatorial existe un escaso hábito de consumo cultural. Sin embargo, se cuenta con algunos actores culturales profesionalizados y noveles, que necesitan del apoyo del CCEM para seguir creando, difundiendo sus producciones, y aumentando su público potencial.</p> <p>Por ello el CCEM crea este proyecto donde se programarán entre febrero y diciembre una actividad mensual, dando oportunidad a creadores de la zona insular y continental del país.</p>	<p>Apoyar a los actores culturales profesionalizados y noveles en la promoción de sus creaciones y su apertura a nuevos públicos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Apoyar a los actores culturales en la difusión de sus creaciones. - Creación de nuevos públicos. - Favorecer la comunicación e interacción de los artistas y públicos de la zona insular y continental del país. 	<ul style="list-style-type: none"> - Actores culturales. - Público potencial. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>3.6.1. Espectáculos de artes escénicas y música.</p> <p>3.6.2. Espectáculos artes escénicas y música de creadores del continente. (colaboración con el Centro Cultural de España en Bata)</p> <p>3.6.3. Nuevos creadores ecuatoguineanos en el CCEM.</p> <p>3.6.4. Muestra de cine de GE.</p> <p>3.6.5. Feria de Artesanía.</p> <p>3.6.6. Exposiciones de artistas visuales de GE y actividades en paralelo.</p>

FICHA DE PROYECTOS (13/25)

PROYECTO 3.7. ESPACIOS DE CREACIÓN					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 457,35 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Guinea Ecuatorial sufre carencias de espacios de producción artística, creación y reunión, gratuitas.</p> <p>Por ello el CCEM cede salas de ensayo a colectivos culturales y sociales.</p> <p>ODS 4 Meta 4.4. L.A.4.4.A</p>	<p>Poner a disposición de colectivos culturales y sociales espacios para la creación y reunión.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Contribuir a la creación artística - Contribuir al desarrollo de colectivos sociales 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores - Sociedad civil 	<p>3.7.1. Cesión de espacio</p>

FICHA DE PROYECTOS (14/25)

PROYECTO 4.1.: SI ENSEÑAS NO DEJES DE APRENDER.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste total del proyecto: 457,35 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>En 2019 en CCEM orientará actividades para docentes, por lo que trabajará de forma transversal en su formación en elementos artísticos y de gestión cultural.</p> <p>En colaboración con el Ministerio de Educación de Guinea Ecuatorial y la Asociación de Profesorado.</p>	Profesores y maestros dotados de nuevas herramientas artísticas y de gestión cultural.	<ul style="list-style-type: none"> - Dotar al profesorado de herramientas artísticas y de gestión cultural. - Profesores y maestros motivados y empoderados. - Profesorado fortalecido. 	<ul style="list-style-type: none"> - Profesores y maestros. 	<p>4.1.1 Acciones formativas incorporan a docentes.</p> <p>4.1.2. Guías para profesorado a disposición en la biblioteca general</p> <p>4.1.3. Formación. Marco ACERCA. Animación sociocultural. CCEM y CCEB</p>

FICHA DE PROYECTOS (15/25)

PROYECTO 5.1.: UN DÍA SIN LECTURA, UN DÍA SIN AVENTURA.				
Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 304.90€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En las bibliotecas del CCEM promovemos diferentes actividades para la difusión de la literatura y trabajar para que desde una edad temprana se practique y disfrute de la lectura.</p> <p>También se trabaja para dar a conocer y enseñar a manejar el fondo bibliográfico del CCEM.</p>	<p>Promovidos primeros lectores y jóvenes capaces de leer, escribir y comprender textos de calidad, y con conocimientos literarios básicos, que disfrutan de los fondos bibliográficos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Primeros lectores encontrados y motivados. - Población que lee comprendiendo plenamente los textos. - Inquietudes literarias adquiridas por los niños. - Conocimientos literarios divulgados. - Niños capacitados para leer y escribir correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Colegios e institutos. - Niños, jóvenes y familias usuarios del CCEM. <p>6.1.1. Visitas a la biblioteca infantil y juvenil para colegios.</p> <p>6.1.2. Propuestas de lecturas bimensuales en biblioteca general</p>

FICHA DE PROYECTOS (16/25)

PROYECTO 5.2.: EL MUNDO DE LAS LETRAS.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 6.380,50 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Este proyecto pretende fomentar la lectura entre el público general a través de diferentes actividades.</p>	<p>Fomentada la lectura y puesta en conocimiento del uso y manejo de la biblioteca.</p>	<p>- Ciudadanía cada vez más interesada en la lectura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Escritores. - Jóvenes interesados. - Usuarios del CCEM. - Población en general. 	<p>5.2.1. Presentaciones de libros</p> <p>5.2.2. Recital poético.</p> <p>5.2.3. Día de las Bibliotecas.</p> <p>5.2.4. Semana del Libro.</p> <p>5.2.5. Concurso de lectura escolar.</p>

FICHA DE PROYECTOS (17/25)

PROYECTO 5.3.: CURSOS DE ESPAÑOL					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 0 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>El español es idioma oficial en Guinea Ecuatorial, sin embargo, en la Isla de Bioko hay una gran población inmigrante, principalmente francófona y asiática, que tienen la necesidad y el deseo de aprender el idioma. Así mismo los propios ecuatoguineanos toman estos cursos para ampliar su conocimiento del idioma.</p> <p>Por ello se provee al colectivo de profesores de español de aulas en el CCEM para el correcto desarrollo de las clases.</p>	<p>Fomentar la lengua española.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentar la lengua española. - Ayudar a la inserción de los extranjeros en Guinea Ecuatorial. - Colaboración con el colectivo de profesores de español 	<ul style="list-style-type: none"> - Extranjeros en Guinea Ecuatorial que demandan la formación. - Colectivo de profesores de español. 	<p>4.2.1. Cesión de espacios al colectivo de profesores de español.</p>

FICHA DE PROYECTOS (18/25)

PROYECTO 5.4.: HAZLO TÚ MISMO.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 9.817,23 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En Guinea Ecuatorial no existe una industria editorial. Sin embargo, hay gran interés por publicar. Los escritores más reconocidos consiguen editar sus textos a nivel internacional. Los demás no pueden. Para solventarlo se quiere, por un lado, formar en autoedición digital, y por otro que ellos mismos realicen las ediciones cartoneras, o bien que se lo encarguen a grupos de artesanos cartoneros ya formados en el CCEM.</p>	<p>Industria literaria local fomentada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Herramientas dotadas para la autoedición. - Publicados los textos de ganadores de certámenes literarios en edición cartonera - Publicada la revista Atanga en edición cartonera (colaboración con el CCE Bata). - Aumentado en número de capacitados en el mundo editorial. 	<ul style="list-style-type: none"> - Escritores jóvenes de todos los géneros. - Ganadores de certámenes literarios organizados en el CCEM. - Artesanos cartoneros ya formados en el CCEM. - Usuarios del CCEM. 	<p>5.4.1. Publicación de certámenes literarios en cartoneras del CCEM</p> <p>5.4.2 Revista Atanga del CCEM y CCEB.</p> <p>5.4.3. Certamen Literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad". Proyecto en red</p>

FICHA DE PROYECTOS (19/25)

PROYECTO 6.1.: PATRIMONIO INMATERIAL					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 1.676,94 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>El CCEM apoya la conservación del patrimonio oral ecuatoguineano a través de las conferencias del Laboratorio de Recursos Orales.</p> <p>Para ello se ha reformulado dicho proyectos, coordinándose por los gestores culturales del CCEM.</p> <p>Se realizarán conferencias y actividades mensuales de febrero a noviembre. Con ello se fomenta la investigación sobre las costumbres y particularidades de todas las etnias del país.</p>	<p>Patrimonio cultural de las diferentes etnias de Guinea difundido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cuentos, leyendas y tradiciones orales de las diferentes etnias, conservados y divulgados. - Población conocedora del patrimonio cultural de todas las etnias del país. - Grupos de investigación etnográfica apoyados y, por tanto, en activo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Interesados en la cultura y etnias ecuatoguineanas - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>6.1.1. Conferencias de laboratorio de Recursos Orales</p>

FICHA DE PROYECTOS (20/25)

PROYECTO 6.2.: PATRIMONIO MATERIAL					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 1.097,63 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>El CCEM apoya la conservación del patrimonio material ecuatoguineano a través de diferentes actividades.</p>	<p>Patrimonio material ecuatoguineano difundido.</p>	<p>- Arquitectura de la ciudad de Malabo puesta en valor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Interesados en patrimonio arquitectónico. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>6.2.1. Rutas de patrimonio arquitectónico.</p> <p>6.2.2. Exposición Malabo [re]conocer la ciudad.</p> <p>6.2.3. Presentación del libro "Malabo ciudad y arquitectura" de Patrimonio Guinea 2020.</p>

FICHA DE PROYECTOS (21/25)

PROYECTO 6.3.: FORMACIÓN EN GESTIÓN PATRIMONIAL					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste total del proyecto: 0 € Tipo de Financiación: CCEM / ACERCA	<p>Para un real impacto y conocimiento del patrimonio ecuatoguineano, tanto material como inmaterial, es enriquecedor dar a conocer a los gestores patrimoniales las normas, discursos y procedimientos de conservación a través de la experiencia de otros profesionales.</p> <p>Para ello, el CCEM y CCEB generan encuentros formativos con los expertos ecuatoguineanos a través del programa ACERCA.</p>	<p>Mejorado el conocimiento de los gestores patrimoniales ecuatoguineanos en el ámbito inmaterial y de conservación documental.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mejorado el conocimiento de los gestores patrimoniales ecuatoguineanos en el ámbito inmaterial - Mejorado el conocimiento de los gestores patrimoniales ecuatoguineanos en conservación documental. 	<ul style="list-style-type: none"> - Interesados en la cultura y etnias ecuatoguineanas - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>6.3.1. Formación. Marco ACERCA. Patrimonio Inmaterial. CCEM y CCEB</p> <p>6.3.2. Formación. Marco ACERCA. Conservación de patrimonio documental. CCEM y CCEB</p>

FICHA DE PROYECTOS (22/25)

PROYECTO 7.1.: POTENCIANDO A LA MUJER.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste total del proyecto: 8.277,72€ Tipo de Financiación: CCEM /	<p>Con este proyecto se quiere fomentar la presencia de las mujeres creadoras en diferentes disciplinas artísticas y culturales.</p> <p>Asimismo, se pretende erradicar los diferentes factores que impiden la plena igualdad de género y el acceso libre y total de las mujeres a sus derechos. Dicha erradicación solo es posible mediante la difusión de un mensaje igualitario que explique la verdadera situación de la mitad de la población ecuatoguineana y las posibles soluciones que se pueden desarrollar.</p>	<p>Fomentada la igualdad de género.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recapacitar y difundir el papel de la mujer en la historia general y ecuatoguineana, reflexionado sobre los cambios que se deben efectuar en la sociedad para lograr un futuro igualitario y equitativo. - Difundir y explicar los derechos que asisten a las mujeres. - Concienciar contra la violencia de género. - Potenciar a la mujer como creadora incidiendo sobre la importancia de la formación de las mujeres para ellas mismas y para la sociedad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mujeres de la sociedad ecuatoguineana. - Familias concienciadas en los derechos de la mujer. - Mujeres creadoras. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>7.1.1. Semana de la Mujer.</p> <p>7.1.2. Premio Especial Raquel Ilombe en el "Certamen Literario 12 de Octubre, Día de la Hispanidad"</p> <p>7.1.3. Celebración del 25N</p> <p>7.1.4. Cesiones de espacio.</p> <p>7.1.5. Microteatro – temática de mujer. Proyecto en red</p> <p>7.1.6. Exposición de violencia de género en GE. Ilustración y comic.</p>

FICHA DE PROYECTOS (23/25)

PROYECTO 8.1.: SENSIBILIZANDO A LOS PEQUEÑOS					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 3.881,28 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Las actividades planteadas para este proyecto pretenden dar a conocer a los niños sus derechos culturales, el respeto al medioambiente, la igualdad y sensibilización contra la violencia; a través de actividades culturales en la biblioteca, talleres y extensiones culturales.</p>	<p>Fomentar desde temprana edad el interés por la cultura y el conocimiento de los más elementales derechos humanos y culturales de la infancia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Atraído público infantil a actividades culturales. - Fomentada una nueva generación de ecuatoguineanos con inquietudes culturales. - Promovidos los valores de la solidaridad, el trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Niños y preadolescentes de la isla de Bioko. 	<p>8.1.1. Taller de teatro infantil.</p> <p>8.1.2. Taller de danza infantil (psicomotricidad).</p> <p>8.1.4. Extensiones culturales.</p> <p>8.1.5. Semana del niño.</p>

FICHA DE PROYECTOS (24/25)

PROYECTO 9.1.: YO TAMBIÉN PUEDO					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2019</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2019</p> <p>Coste total del proyecto: 3.442,30 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>El CCEM realiza actividades que faciliten la integración de personas con discapacidad. Se les ofrecerá una formación para el desarrollo y dotándoles de oportunidades para mejorar la capacidad comunicativa de sordos e invidentes, a la vez que se adecua el espacio para las personas con discapacidad.</p>	<p>Promovida la igualdad de derechos y oportunidades en el aprendizaje y comunicación de las personas con discapacidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Se ha mejorado la integración de colectivos con dificultades. - Visibilizado el colectivo de discapacitado, normalizando su integración en la sociedad. - Potenciado el trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Personas con dificultades o necesidades especiales. - Familiares y docentes. - Público general. 	<p>9.1.1. Lectura y escritura para personas con discapacidad auditiva.</p> <p>9.1.2. Día Internacional de las personas con discapacidad.</p> <p>9.1.3. Traducción simultánea LSE</p>

FICHA DE PROYECTOS (25/25)

PROYECTO 9.2.: ROMPIENDO BARRERAS					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2019 Fecha Fin: 21/12/2019 Coste total del proyecto: 100 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>El proyecto promueve la formación generalizada para el fomento de la tolerancia y el respeto de la sociedad hacia colectivos minoritarios.</p>	<p>Se ha trabajado la tolerancia a la diversidad y se ha promovido la igualdad de derechos y oportunidades.</p>	<p>- Se ha trabajado la tolerancia y el respeto por los demás.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes. - Colectivos minoritarios. - Público general 	<p>9.2.1. Día Internacional contra la discriminación (21 marzo). Concierto con creadores de Bata y Malabo</p>